



# **Zpráva nezávislého auditora**

**o ověření účetní závěrky**

**sestavené k 31. prosinci 2009**

**účetní jednotkou**

**Biotechnologický ústav AV ČR, v. v. i.**

**Ověřovatel: PAGINA BOHEMIA, spol. s r.o.**

Bolevecká 494

109 00 Praha

osvědčení KA ČR č. 252

V Praze dne 4. února 2010

Výtisk č. 7

**Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky  
sestavené k 31. prosinci 2009  
účetní jednotkou Biotechnologický ústav AV ČR, v. v. i.**

**Účetní jednotka, u níž bylo provedeno ověření:**

**Biotechnologický ústav AV ČR, v. v. i.**

**IČ:** 86652036

**DIČ:** CZ86652036

**Právní forma:** veřejná výzkumná instituce

**Sídlo:** Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4

**Zřizovatel:** Akademie věd České republiky

Účetní jednotku zastupovala paní Doc. RNDr. Jana Pěkníková ve funkci ředitele účetní jednotky. Ve smlouvě o provedení auditu objednavatel požaduje provedení auditu v rozsahu ročního auditu účetní závěrky.

Ověření účetní závěrky auditorem je vzhledem k rozhodnutí zřizovatele pro účetní jednotku povinné.

Veškeré doklady, účetní výkazy a vysvětlivky poskytl pan Ing. Jan Škoda, zástupce ředitele.

**Ověřované období:**

1. leden až 31. prosinec 2009

**Příjemce zprávy:**

Zpráva je určena zřizovateli a vedení ověřované účetní jednotky

**Ověřovatel:**

PAGINA BOHEMIA, spol. s r.o.

Bolevecká 494

109 00 Praha 10

osvědčení KA ČR 252

**Odpovědný auditor:** Ing. Jiří Hofman, číslo osvědčení KAČR 1401

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku Biotechnologického ústavu AV ČR, v.v.i., tj. rozvahu k 31.12. 2009, výkaz zisku a ztráty za období od 1.1.2009 do 31.12.2009 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod.

**Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku**

Za vedení účetnictví, za jeho úplnost, průkaznost, správnost a za sestavení účetní závěrky a za věrné zobrazení skutečností v ní odpovídá vedení Biotechnologického ústavu AV ČR, v.v.i.. Toto vedení je mimo jiné povinné navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním účetní závěrky a věrným zobrazením skutečností v ní tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět účetní odhady, které jsou s ohledem na danou situaci přiměřené.

## Odpovědnost auditora a rozsah auditu

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem číslo 93/2009 Sb., o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihledne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

## Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace Biotechnologického ústavu AV ČR, v.v.i. k 31. 12. 2009 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.

V Praze, dne 4. února 2010

**PAGINA BOHEMIA, spol. s r.o.**

Bolevecká 494  
109 00 Praha 10  
osvědčení KA ČR č. 252



**Ing. Jiří Hofman**  
odpovědný auditor  
osvědčení KA ČR č. 1401



Handwritten signature of Ing. Jiří Hofman.

Přílohy: 1x Rozvaha k 31. 12. 2009  
1x Výkaz zisků a ztrát k 31. 12. 2009  
1x Příloha k účetní závěrce za rok 2009



## Rozvaha

k 31.12.2009

|          |
|----------|
| IČO      |
| 86652036 |

(v tis. Kč na dvě desetinná místa)

Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.

| Název ukazatele                                     | Č.ř. | Stav k 01.01.09 | Stav k 31.12.09 |
|---|------|-----------------|-----------------|
| A. Dlouhodobý majetek celkem                        | 001  | 25 494.49       | 29 369.29       |
| I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem               | 002  | 0.00            | 0.00            |
| 1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje               | 003  | 0.00            | 0.00            |
| 2. Software   | 004  | 0.00            | 0.00            |
| 3. Ocenitelná práva                                 | 005  | 0.00            | 0.00            |
| 4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek               | 006  | 0.00            | 0.00            |
| 5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek              | 007  | 0.00            | 0.00            |
| 6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek          | 008  | 0.00            | 0.00            |
| 7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek | 009  | 0.00            | 0.00            |
| II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem                | 010  | 27 543.71       | 34 791.24       |
| 1. Pozemky  | 011  | 0.00            | 0.00            |
| 2. Umělecká díla, předměty a sbírky                 | 012  | 0.00            | 0.00            |
| 3. Stavby   | 013  | 0.00            | 0.00            |
| 4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí   | 014  | 27 543.71       | 34 791.24       |
| 5. Pěstitelské celky trvalých porostů               | 015  | 0.00            | 0.00            |
| 6. Základní stádo a tažná zvířata                   | 016  | 0.00            | 0.00            |
| 7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek                 | 017  | 0.00            | 0.00            |
| 8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek                | 018  | 0.00            | 0.00            |
| 9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek            | 019  | 0.00            | 0.00            |
| 10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek  | 020  | 0.00            | 0.00            |
| III. Dlouhodobý finanční majetek celkem             | 021  | 0.00            | 0.00            |
| 1. Podíly v ovládaných a řízených osobách           | 022  | 0.00            | 0.00            |
| 2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem           | 023  | 0.00            | 0.00            |
| 3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti        | 024  | 0.00            | 0.00            |
| 4. Půjčky organizačním složkám                      | 025  | 0.00            | 0.00            |
| 5. Ostatní dlouhodobé půjčky                        | 026  | 0.00            | 0.00            |
| 6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek              | 027  | 0.00            | 0.00            |
| 7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek           | 028  | 0.00            | 0.00            |
| IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem           | 029  | -2 049.22       | -5 421.96       |
| 1. Oprávky k nehmot. výsl. výzkumu a vývoje         | 030  | 0.00            | 0.00            |
| 2. Oprávky k softwaru                               | 031  | 0.00            | 0.00            |
| 3. Oprávky k ocenitelným právům                     | 032  | 0.00            | 0.00            |
| 4. Oprávky k DDNM                                   | 033  | 0.00            | 0.00            |
| 5. Oprávky k ostatnímu DNM                          | 034  | 0.00            | 0.00            |
| 6. Oprávky ke stavbám                               | 035  | 0.00            | 0.00            |
| 7. Oprávky k sam. movitým věcem a souborům movitých | 036  | -2 049.22       | -5 421.96       |
| 8. Oprávky k pěstitelským celkům                    | 037  | 0.00            | 0.00            |
| 9. Oprávky k zákl. stádu a tažným zvířatům          | 038  | 0.00            | 0.00            |
| 10. Oprávky k DDHM                                  | 039  | 0.00            | 0.00            |
| 11. Oprávky k ostatnímu DHM                         | 040  | 0.00            | 0.00            |
| B. Krátkodobý majetek celkem                        | 041  | 4 202.43        | 5 248.58        |
| I. Zásoby celkem                                    | 042  | 0.00            | 0.00            |
| 1. Materiál na skladě                               | 043  | 0.00            | 0.00            |
| 2. Materiál na cestě                                | 044  | 0.00            | 0.00            |
| 3. Nedokončená výroba a polotovary                  | 045  | 0.00            | 0.00            |
| 4. Polotovary vlastní výroby                        | 046  | 0.00            | 0.00            |
| 5. Výrobky  | 047  | 0.00            | 0.00            |
| 6. Zvířata  | 048  | 0.00            | 0.00            |
| 7. Zboží na skladě a prodejnách                     | 049  | 0.00            | 0.00            |

## Rozvaha

k 31.12.2009

(v tis. Kč na dvě desetinná místa)

|          |
|----------|
| ICO      |
| 86652036 |

Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.



| Název ukazatele                                    | Č.ř. | Stav k 01.01.09 | Stav k 31.12.09 |
|--|------|-----------------|-----------------|
| 8.Zboží na cestě                                   | 050  | 0.00            | 0.00            |
| 9.Poskytnuté zálohy na zásoby                      | 051  | 0.00            | 0.00            |
| II.Pohledávky celkem                               | 052  | 1.50            | 225.92          |
| 1.Odběratelé                                       | 053  | 0.00            | 106.21          |
| 2.Směnky k inkasu                                  | 054  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Pohledávky za eskontované cenné papíry           | 055  | 0.00            | 0.00            |
| 4.Poskytnuté provozní zálohy                       | 056  | 0.00            | 8.75            |
| 5.Ostatní pohledávky                               | 057  | 18.51           | -3.12           |
| 6.Pohledávky za zaměstnanci                        | 058  | -17.01          | -6.00           |
| 7.Pohledávky za institucemi SZ a VZP               | 059  | 0.00            | 0.00            |
| 8.Daň z příjmu                                     | 060  | 0.00            | 0.00            |
| 9.Ostatní přímé daně                               | 061  | 0.00            | 0.00            |
| 10.Daň z přidané hodnoty                           | 062  | 0.00            | 0.00            |
| 11.Ostatní daně a poplatky                         | 063  | 0.00            | 0.00            |
| 12.Nároky na dotace a ost. zúčtování SR            | 064  | 0.00            | 0.00            |
| 13.Nároky na dotace a ost. zúčtování ÚSC           | 065  | 0.00            | 0.00            |
| 14.Pohledávky za účastníky sdružení                | 066  | 0.00            | 0.00            |
| 15.Pohledávky z pevných termínovaných operací      | 067  | 0.00            | 0.00            |
| 16.Pohledávky z emitovaných dluhopisů              | 068  | 0.00            | 0.00            |
| 17.Jiné pohledávky                                 | 069  | 0.00            | 120.08          |
| 18.Dohadné účty aktivní                            | 070  | 0.00            | 0.00            |
| 19.Opravná položka k pohledávkám                   | 071  | 0.00            | 0.00            |
| III.Krátkodobý finanční majetek celkem             | 072  | 4 176.57        | 5 010.11        |
| 1.Pokladna   | 073  | 0.00            | 0.00            |
| 2.Ceniny   | 074  | 0.14            | 0.00            |
| 3.Účty v bankách                                   | 075  | 4 176.43        | 5 010.11        |
| 4.Majetkové cenné papíry k obchodování             | 076  | 0.00            | 0.00            |
| 5.Dluhové cenné papíry k obchodování               | 077  | 0.00            | 0.00            |
| 6.Ostatní cenné papíry                             | 078  | 0.00            | 0.00            |
| 7.Požizovaný krátkodobý finanční majetek           | 079  | 0.00            | 0.00            |
| 8.Peníze na cestě                                  | 080  | 0.00            | 0.00            |
| IV.Jiná aktiva celkem                              | 081  | 24.36           | 12.55           |
| 1.Náklady příštích období                          | 082  | 24.36           | 12.55           |
| 2.Příjmy příštích období                           | 083  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Kurzové rozdíly aktivní                          | 084  | 0.00            | 0.00            |
| AKTIVA CELKEM                                      | 085  | 29 696.92       | 34 617.87       |
| A.Vlastní zdroje celkem                            | 086  | 27 607.97       | 32 203.70       |
| I.Jmění celkem                                     | 087  | 27 607.97       | 32 165.20       |
| 1.Vlastní jmění                                    | 088  | 25 494.49       | 29 369.29       |
| 2.Fondy  | 089  | 2 113.48        | 2 795.91        |
| - Sociální fond                                    | 090  | 102.80          | 260.95          |
| - Rezervní fond                                    | 091  | 0.00            | 0.00            |
| - Fond účelově určených prostředků                 | 092  | 2 010.68        | 2 534.97        |
| - Fond reprodukce majetku                          | 093  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků  | 094  | 0.00            | 0.00            |
| II.Výsledek hospodaření celkem                     | 095  | 0.00            | 38.50           |
| 1.Účet výsledku hospodaření                        | 096  | 0.00            | 38.50           |
| 2.Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení      | 097  | 0.00            | 0.00            |
| 3.Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let | 098  | 0.00            | 0.00            |

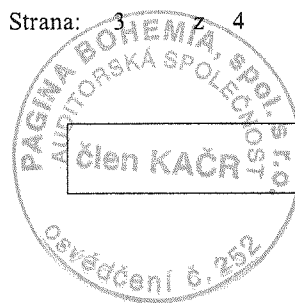
**Rozvaha**

k 31.12.2009

(v tis. Kč na dvě desetinná místa)

|          |
|----------|
| IČO      |
| 86652036 |

Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.



| Název ukazatele                                | Č.ř.       | Stav k 01.01.09  | Stav k 31.12.09  |
|--|------------|------------------|------------------|
| B.Cizí zdroje celkem                           | 099        | 2 088.95         | 2 414.16         |
| I.Rezervy celkem                               | 100        | 0.00             | 0.00             |
| 1.Rezervy                                      | 101        | 0.00             | 0.00             |
| II.Dlouhodobé závazky celkem                   | 102        | 0.00             | 0.00             |
| 1.Dlouhodobé bankovní úvěry                    | 103        | 0.00             | 0.00             |
| 2.Emitované dluhopisy                          | 104        | 0.00             | 0.00             |
| 3.Závazky z pronájmu                           | 105        | 0.00             | 0.00             |
| 4.Přijaté dlouhodobé zálohy                    | 106        | 0.00             | 0.00             |
| 5.Dlouhodobé směnky k úhradě                   | 107        | 0.00             | 0.00             |
| 6.Dohadné účty pasivní                         | 108        | 0.00             | 0.00             |
| 7.Ostatní dlouhodobé závazky                   | 109        | 0.00             | 0.00             |
| III.Krátkodobé závazky celkem                  | 110        | 2 088.95         | 2 413.83         |
| 1.Dodavatelé                                   | 111        | 82.89            | 198.63           |
| 2.Směnky k úhradě                              | 112        | 0.00             | 0.00             |
| 3.Přijaté zálohy                               | 113        | 6.60             | 0.00             |
| 4.Ostatní závazky                              | 114        | 25.96            | 0.00             |
| 5.Zaměstnanci                                  | 115        | 0.00             | 0.00             |
| 6.Ostatní závazky k zaměstnancům               | 116        | 1 041.97         | 1 190.94         |
| 7.Závazky k institucím SZ a VZP                | 117        | 666.67           | 691.83           |
| 8.Daň z příjmu                                 | 118        | 0.00             | 0.00             |
| 9.Ostatní přímé daně                           | 119        | 175.26           | 201.96           |
| 10.Daň z přidané hodnoty                       | 120        | 89.02            | 92.67            |
| 11.Ostatní daně a poplatky                     | 121        | 0.58             | 0.29             |
| 12.Závazky ze vztahu k SR                      | 122        | 0.00             | 8.42             |
| 13.Závazky ze vztahu k rozpočtu ÚSC            | 123        | 0.00             | 0.00             |
| 14.Závazky z upsaných nesplacených cen. papírů | 124        | 0.00             | 0.00             |
| 15.závazky k účastníkům sdružení               | 125        | 0.00             | 0.00             |
| 16.Závazky z pevných term. operací             | 126        | 0.00             | 0.00             |
| 17.Jiné závazky                                | 127        | 0.00             | 29.10            |
| 18.Krátkodobé bankovní úvěry                   | 128        | 0.00             | 0.00             |
| 19.Eskontní úvěry                              | 129        | 0.00             | 0.00             |
| 20.Emitované krátkodobé dluhopisy              | 130        | 0.00             | 0.00             |
| 21.Vlastní dluhopisy                           | 131        | 0.00             | 0.00             |
| 22.Dohadné účty pasivní                        | 132        | 0.00             | 0.00             |
| 23.Ostatní krátkodobé finanční výpomoci        | 133        | 0.00             | 0.00             |
| IV.Jiná pasíva celkem                          | 134        | 0.00             | 0.34             |
| 1.Výdaje pří?tích období                       | 135        | 0.00             | 0.00             |
| 2.Výnosy pří?tích období                       | 136        | 0.00             | 0.00             |
| 3.Kurzové rozdíly pasivní                      | 137        | 0.00             | 0.34             |
| <b>PASIVA CELKEM</b>                           | <b>138</b> | <b>29 696.92</b> | <b>34 617.87</b> |
| 99 Kontrolní číslo                             |            | 239 688.81       | 279 738.83       |

27.01.2010 13:58:37

Strana: 4 z 4

### Rozvaha

|          |
|----------|
| ICO      |
| 86652036 |

k 31.12.2009

(v tis. Kč na dvě desetinná místa)



Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.

|                           |  |  |  |
|---------------------------|--|--|--|
| Odesláno dne<br>27.1.2010 | Razítko:<br>BIOTECHNOLOGICKÝ ÚSTAV<br>AV ČR, v.v.i.<br>Videňská 1083, 142 20 Praha 4 | Podpis odpovědné<br>osoby:<br>Ing. Jan Škoda<br> | Podpis osoby odpovědné<br>za zaúčtování:<br>Jaroslava Samohylová<br><br>Telefon<br>241 063 131 |
|---------------------------|--|--|--|

## Výkaz zisků a ztrát - VVI

|          |
|----------|
| IČO      |
| 86652036 |

Od 01.01.09 do 31.12.09

(v tis. Kč na dvě desetinná místa)



Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.

| Název ukazatele   | číslo řádku | Činnost   |       |        |
|---|-------------|-----------|-------|--------|
|   |             | Hlavní    | Další | Jiná   |
| A.I. Spotřebované nákupy celkem                             | 001         | 11 901.10 | 0.00  | 183.15 |
| A.I.1. Spotřeba materiálu                                   | 002         | 10 919.68 | 0.00  | 177.15 |
| A.I.2. Spotřeba energie                                     | 003         | 509.59    | 0.00  | 4.00   |
| A.I.3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek         | 004         | 471.84    | 0.00  | 2.00   |
| A.I.4. Prodané zboží  | 005         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.II. Služby celkem   | 006         | 5 264.61  | 0.00  | 0.00   |
| A.II.5. Opravy a udržování                                  | 007         | 512.84    | 0.00  | 0.00   |
| A.II.6. Cestovné  | 008         | 1 319.51  | 0.00  | 0.00   |
| A.II.7. Náklady na reprezentaci                             | 009         | 714.11    | 0.00  | 0.00   |
| A.II.8. Ostatní služby                                      | 010         | 2 718.14  | 0.00  | 0.00   |
| A.III. Osobní náklady celkem                                | 011         | 28 663.41 | 0.00  | 18.90  |
| A.III.9 Mzdové náklady                                      | 012         | 21 042.11 | 0.00  | 14.00  |
| A.III.10. Zákonné sociální pojištění                        | 013         | 6 621.57  | 0.00  | 4.62   |
| A.III.11. Ostatní sociální pojištění                        | 014         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.III.12. Zákonné sociální náklady                          | 015         | 654.70    | 0.00  | 0.28   |
| A.III.13. Ostatní sociální náklady                          | 016         | 345.02    | 0.00  | 0.00   |
| A.IV. Daň a poplatky celkem                                 | 017         | 2.11      | 0.00  | 0.00   |
| A.IV.14. Daň silniční                                       | 018         | 2.11      | 0.00  | 0.00   |
| A.IV.15. Daň z nemovitostí                                  | 019         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.IV.16. Ostatní daně a poplatky                            | 020         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.V. Ostatní náklady celkem                                 | 021         | 1 163.55  | 0.00  | 0.00   |
| A.V.17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení                   | 022         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.V.18. Ostatní pokuty a penále                             | 023         | 15.00     | 0.00  | 0.00   |
| A.V.19. Odpis nedobytné pohledávky                          | 024         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.V.20. Úroky   | 025         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.V.21. Kursové ztráty                                      | 026         | 61.70     | 0.00  | 0.00   |
| A.V.22. Dary  | 027         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.V.23. Manka a ?kody                                       | 028         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.V.24. Jiné ostatní náklady                                | 029         | 1 086.86  | 0.00  | 0.00   |
| A.VI. Odpisy, prod. majetek, tvorba rezerv a opr. pol. celk | 030         | 3 372.74  | 0.00  | 0.00   |
| A.VI.25. Odpisy DNM a DHM                                   | 031         | 3 372.74  | 0.00  | 0.00   |
| A.VI.26. Zůstatková cena prodaného DNM a DHM                | 032         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VI.27. Prodanné cenné papíry a podíly                     | 033         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VI.28. Prodaný materiál                                   | 034         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VI.29. Tvorba rezerv                                      | 035         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VI.30. Tvorba opravných položek                           | 036         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VII. Poskytnuté příspěvky celkem                          | 037         | 4 417.59  | 0.00  | 0.00   |
| A.VII.31. Poskytnuté příspěvky zúčt. mezi org.sl.           | 038         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VII.32. Poskytnuté členské příspěvky                      | 039         | 4 417.59  | 0.00  | 0.00   |
| A.VIII. Daň z příjmů celkem                                 | 040         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A.VIII.33. Dodatečné odvody daně z příjmu                   | 041         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| A. Náklady celkem   | 042         | 54 785.11 | 0.00  | 202.05 |
| B.I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem              | 043         | 1 332.63  | 0.00  | 222.13 |
| B.I.1. Tržby za vlastní výrobky                             | 044         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |
| B.I.2. Tržby z prodeje služeb                               | 045         | 1 332.63  | 0.00  | 222.13 |
| B.I.3. Tržby za prodané zboží                               | 046         | 0.00      | 0.00  | 0.00   |



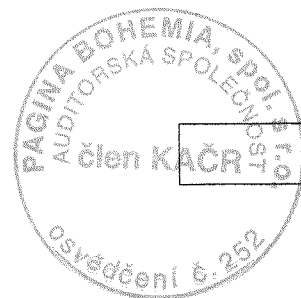
## Výkaz zisků a ztrát - VVI

Od 01.01.09 do 31.12.09

|          |
|----------|
| IČO      |
| 86652036 |

(v tis. Kč na dvě desetinná místa)

Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.



| Název ukazatele   | číslo řádku | Činnost    |       |          |
|---|-------------|------------|-------|----------|
|   |             | Hlavní     | Další | Jiná     |
| B.II. Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem      | 047         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.II.4. Změna stavu zásob nedokončené výroby            | 048         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.II.5. Změna stavu zásob polotovarů                    | 049         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.II.6. Změna stavu zásob výrobků                       | 050         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.II.7. Změna stavu zvířat                              | 051         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.III. Aktivace celkem                                  | 052         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.III.8. Aktivace materiálu a zboží                     | 053         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.III.9. Aktivace vnitroorganizačních služeb            | 054         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.III.10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku      | 055         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.III.11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku        | 056         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.IV. Ostatní výnosy celkem                             | 057         | 4 323.51   | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení              | 058         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.13. Ostatní pokuty a penále                        | 059         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.14. Platby za odepsané pohledávky                  | 060         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.15. Úroky  | 061         | 7.33       | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.16. Kurzové zisky                                  | 062         | 0.89       | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.17. Zúčtování fondů                                | 063         | 912.04     | 0.00  | 0.00     |
| B.IV.18. Jiné ostatní výnosy                            | 064         | 3 403.24   | 0.00  | 0.00     |
| B.V. Tržby z prodeje maj., zúčt. rez.a opr. pol. celkem | 065         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.19. Tržby z prodeje dlouh. nehm. a hmot. majetku    | 066         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů         | 067         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.21. Tržby z prodeje materiálu                       | 068         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku        | 069         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.23. Zúčtování rezerv                                | 070         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku        | 071         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.V.25. Zúčtování opravných položek                     | 072         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| B.VII. Provozní dotace celkem                           | 077         | 49 147.39  | 0.00  | 0.00     |
| B.VII.29. Provozní dotace                               | 078         | 49 147.39  | 0.00  | 0.00     |
| B. Výnosy celkem  | 079         | 54 803.53  | 0.00  | 222.13   |
| C. Výsledek hospodaření před zdaněním                   | 080         | 18.42      | 0.00  | 20.08    |
| C.34. Daň z příjmů                                      | 081         | 0.00       | 0.00  | 0.00     |
| D.*** Výsledek hospodaření po zdanění                   | 082         | 18.42      | 0.00  | 20.08    |
| 99 Kontrolní číslo                                      |             | 328 802.79 | 0.00  | 1 312.72 |

**Výkaz zisků a ztrát - VVI**

|          |
|----------|
| IČO      |
| 86652036 |

Od 01.01.09 do 31.12.09


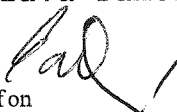
(v tis. Kč na dvě desetinná místa)

|  |
|--|
|  |
|--|

Název organizace: Biotechnologický ústav AV ČR, v.v.i.

**Doplňující údaje**

| Název ukazatele | číslo<br>řádku | Stav k 01.01.09 | Stav k 31.12.09 | Celkem |
|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|--------|
|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|--------|

|                           |   |   |   |
|---------------------------|---|---|---|
| Odesláno dne<br>27.1.2010 | Razítko:<br><br><b>BIOTECHNOLOGICKÝ ÚSTAV<br/>AV ČR, v.v.i.<br/>Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4</b> | Podpis odpovědné<br>osoby:<br>Ing. Jan Škoďa<br> | Podpis osoby odpovědné<br>za zaúčtování:<br>Jaroslava Samohylová<br><br>Telefon<br>241 063 131 |
|---------------------------|---|---|---|

## Příloha k výsledku hospodaření BTÚ za rok 2009

**Název:** Biotechnologický ústav AV ČR, v. v. i.  
**Právní forma:** veřejná výzkumná instituce  
**IČ:** 86652036  
**DIČ:** CZ86652036  
**Sídlo:** Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4

Účelem zřízení BTÚ je uskutečňovat vědecký výzkum v oblasti molekulárních biologických technologií, přispívat k využití jeho výsledků a zajišťovat infrastrukturu výzkumu.

### **Stručná charakteristika vědecké činnosti pracoviště:**

Předmětem hlavní činnosti BTÚ je vědecký výzkum v oblasti přípravy transgenních produkčních buněčných linií, zvířat a rostlin, molekulárních základů závažných zánětlivých, nádorových a infekčních onemocnění, biochemie a buněčné biologie reprodukce, biologie působení látek na buněčné funkce, biochemie proteinových interakcí, genetického, buněčného a proteinového inženýrství a buněčné imunologie. V této souvislosti je rozvíjen výzkum vazebných interakcí mezi proteiny, diagnostických principů založených na polymerázové řetězové reakci, interakcí cytokinů s receptory a T lymfocytárních odpovědí na vakcinaci. Předmětem výzkumu jsou dále postupy vedoucí k přípravě rekombinantních diagnostických a terapeutických proteinů. Svou činností BTÚ přispívá ke zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti a k využití výsledků vědeckého výzkumu v praxi. Získává, zpracovává a rozšiřuje vědecké informace, vydává vědecké publikace (monografie, časopisy, sborníky apod.), poskytuje vědecké posudky, stanoviska a doporučení a provádí konzultační a poradenskou činnost. Ve spolupráci s vysokými školami uskutečňuje doktorské studijní programy a vychovává vědecké pracovníky. V rámci předmětu své činnosti rozvíjí mezinárodní spolupráci, včetně organizování společného výzkumu se zahraničními partnery, přijímání a vysílání stážistů, výměny vědeckých poznatků a přípravy společných publikací. Pořádá vědecká setkání, konference a semináře, včetně mezinárodních, a zajišťuje infrastrukturu pro výzkum. Úkoly realizuje samostatně i ve spolupráci s vysokými školami a dalšími vědeckými a odbornými institucemi.

Předmětem jiné činnosti BTÚ jsou poradenská činnost, testování, měření, analýzy a kontroly v oborech vědecké činnosti pracoviště. Podmínky jiné činnosti určují příslušná podnikatelská oprávnění a zákon o veřejných výzkumných institucích. Rozsah jiné činnosti nepřesáhne 20 % pracovní kapacity BTÚ.

Akademie věd České republiky poskytuje podle zákona o podpoře výzkumu a vývoje institucionální podporu na řešení výzkumného záměru č. AV0Z50520701 s názvem „Vybudování Biotechnologického ústavu AV ČR“ s termínem řešení od 1. 1.2007 do 31. 1.2013. Příjemcem této podpory byl v roce 2007 Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i.. V rámci řešení uvedeného výzkumného záměru v roce 2007 zahájilo činnost šest laboratoří soustředěných do „Biotechnologického sektoru ÚMG“.

Biotechnologický ústav AV ČR, v. v. i. zřídila Akademie věd ČR dne 19.12.2007, na základě usnesení XXXI. zasedání Akademického sněmu AV ČR ze dne 18.12.2007. BTÚ vznikl zápisem do rejstříku veřejných výzkumných institucí ke dni 1. 1.2008.

Orgány BTÚ jsou ředitel, Rada BTÚ a Dozorčí rada.

Ředitel je statutárním orgánem pracoviště, jedná jeho jménem a rozhoduje ve všech věcech pracoviště, pokud nejsou svěřeny do působnosti Rady BTÚ, Dozorčí rady nebo příslušných orgánů AV ČR.

V době nepřítomnosti ředitele jej zastupuje v rozsahu delegovaných pravomocí zástupce ředitele.

Zástupce ředitele jmenuje a odvolává ředitel po projednání s Radou BTÚ.

Členy Rady BTÚ volí a odvolává shromáždění výzkumných pracovníků. Vytyčení hlavních směrů činnosti Rady BTÚ je součástí organizačního řádu.

Předsedu, místopředsedu a další členy Dozorčí rady jmenuje a odvolává Akademická rada AV ČR.

Poradními orgány ředitele jsou především stálé nebo dočasné komise.

Výzkumnou činnost pracoviště uskutečňují vědecké útvary.

Infrastrukturu výzkumu a další společné činnosti zabezpečují technické útvary.

Podrobné organizační uspořádání BTÚ upravuje Organizační řád, který je vydán ředitelem po schválení Radou BTÚ.

Hospodaření ústavu se řídí ustanoveními v příslušných vnitropodnikových směrnících, které obsahují účetní metody zpracování účetních případů, oceňování a odpisování majetku, výši opravek, rozlišování nákladů a výnosů, pokyny k inventarizaci hmotného i nehmotného majetku, postupy při vnitropodnikové kontrole apod.

Významné události mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní uzávěrky nenastaly.

BTÚ nemá žádné daňové nedoplatky u příslušných finančních orgánů.

BTÚ nevlastní akcie nebo jiné podíly, zároveň nevlastní žádné dluhopisy ani jiné podobné cenné papíry.

BTÚ neeviduje žádné dlužné částky na dané účetní období.

V příloze předkládáme výši finančních závazků i pohledávek, ověřené inventarizační komisí. Příslušné finanční částky odpovídají účetním stavům v „Rozvaze“ k 31.12.2009.

Výsledky hospodaření za r. 2009 svědčí o rovnoměrném plnění nákladů i výnosů dle jednotlivých zdrojů. Za r. 2009 činí výsledek hospodaření 38 500,21 Kč.

K 31.12.2009 byl evidenční počet zaměstnanců BTÚ 85, průměrný evidenční přepočtený počet zaměstnanců za r. 2009 byl 49,7.

|  |         |                               |
|--|---------|-------------------------------|
| vědečtí pracovníci                     | 35,0 %  | z celkového počtu zaměstnanců |
| odborní pracovníci výzkumu a vývoje VŠ | 30,4 %  |                               |
| odborní pracovníci výzkumu a vývoje SŠ | 12,4 %  |                               |
| THP                                    | 14,2 %  |                               |
| dělnické profese                       | 8,0 %   |                               |
| celkem BTÚ                             | 100,0 % |                               |

Průměrná hrubá mzda v roce 2009 byla 34 216 Kč.

V roce 2009 byla členům rad vyplacena odměna za práci v Radě BTÚ a Dozorčí radě v celkové výši 136 tis. Kč.

Účetní jednotka za vykazované účetní období neuzavřela žádné obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy o účasti členů statutárních nebo jiných orgánů.

K výsledku hospodaření dokládá ústav „Rozvahu a Výkaz zisků a ztrát“

BTÚ v r. 2009 neposkytl žádné dary.

Žádné další informace k účetní uzávěrce neuvádíme.

V Praze, dne 27. 1.2010



Ing. Jan Škoda  
zástupce ředitele

BIOTECHNOLOGICKÝ ÚSTAV  
AV ČR, v.v.i.  
Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4

Přehled závazků a pohledávek k 31.12.2009 v Kč

|         |                            |                                  |           |              |
|---------|----------------------------|----------------------------------|-----------|--------------|
| 3111000 | Odběratelé                 | EMBO - konference                | 16 514,47 |              |
|         |                            | AIT Wien                         | 89 360,40 | 105 874,87   |
| 3112100 | Odběratelé kur.roz.r. 09   | zahr.fa AIT Wien                 |           | 335,95       |
| 3140000 | Pokyt.provozní zálohy      | Sigma-Aldrich                    |           | 8751,2       |
| 316111  | Nevyjasněné platby         | VŠCHT - omyl                     |           | 3 860,25     |
| 31612   | Dobropisy                  | Egodus - dobropis diskly         |           | 737,11       |
| 32111   | Závazky                    | fa r. 2009                       |           | 198 626,55   |
| 33399   | Zaměstnanci - převody      | mzdy 09 - spoření                |           | 1 190 936,00 |
| 33587   | Zaměstnanci - ubytovny     | mzdy 09 - srážka ubyt.           |           | 6 000,00     |
| 336111  | Soc. - pohledávky          | mzdy 09 - pohl.soc.              |           | 27 095,00    |
| 336121  | Soc. - závazky             | mzdy 09 - záv.soc.               |           | 501 351,00   |
| 336122  | Zdrav. - závazky           | mzdy 09 - záv.zdr.               |           | 217 578,00   |
| 3421    | Daň                        | mzdy - daň zálohová              |           | 195 125,00   |
| 3422    | Daň                        | mzdy - daň srážková              |           | 6 834,00     |
| 343753  | Daně DPH                   | DPH                              |           | 92 668,00    |
| 34510   | Daně silniční              | daň silniční doplatek 09         |           | 290,00       |
| 34741   | Odvody SR                  | vratka SR -grant IGA MZ 27/582   |           | 2 160,00     |
| 347412  | Odvody SR                  | vratka grant řešiteli IGA 39/583 |           | 6 258,00     |
| 3782    | Jiné pohledávky - FU Pha 4 | vratky DPH - gr. EU              |           | 120 082,07   |
| 3913    | Jiné závazky               | pojištění Kooperativa            |           | 29 097,00    |
| 381     | Náklady příštích období    | nájemné tl. Lahve                | 4 998,00  |              |
|         |                            | nájemné tl. Lahve                | 7 550,55  | 12 548,55    |